修理水喉
電話:251·6248余洽

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理，日夜應命
電話余鴻智 二九八·五八七八

修理水喉 爐頭電火 乾洗衣機 請電：八七六・〇九四九 陳洽

金記
內外油漆 土庫間格 屋頂瓦仔 工精價廉
電話：874-0009

剪草園藝
請電：876-3854

榮記
專業剪草塘，剪樹花園整理，服務週到，價錢相宜請電 八七九－六九八四

剪草倒樹 修樹 清理垃圾
251-3089劉

教授插花班
商用插花全課襟花花球日本式插花技術插花週末及日夜班
電話：黎太 三三四・六三五七

Century 21
廿一世紀公司
2710 COMMERCIAL DR.
VANCOUVER,B.C.
公司:872-0321 住家:321-5345
YULAN WONG

星期日下午二至四時開放

▲33夾乃・二睡房屋，一手業主，全部硬木材料地濶37呎，面積約一千呎，開價九萬餘。

▲如閣下想買新屋。本人代買舊屋以及一切關於買賣房屋問題與事務。樂意爲閣下服務。歡迎來電

PARK Georgia REALTY
劉捷成
Park Georgia Realty Ltd.
#216A-4501 North Road
Burnaby, B.C. V3N 4R7
Bus: (604) 421-7275
Res: (604) 421-4671
ANTHONY (TONY) LAU
Pager: 680-7273

▲複層合法入息屋・標準地・近東區商業街快車站・年入萬二千餘・售十萬
▲年入利十二厘半合法複層樓宇・近主要東區學校及公共交通・訂價近十萬。
▲砵乃比優靜區近學校及高爾夫場・全新裝修・地濶・實用面積寬大・小家庭樂園。
▲著名連鎖全日營業西餐館出讓・近美加邊界・全年旅客川流不息。
▲食品超級市場出售・場內設切肉部・每日營額三千・歡迎查詢。

伍澤濂主理：威信實業燕梳公司
Pro-Vision Realty & Insurance
地址：328 E. Hastings Street 電話：687·8332

五月新盤
・新屋 6364 VICTORIA DR. 隨時入伙 週末開放十七萬餘。
・新屋・2795 E. 16 AVE. 十八萬五
・新屋・2650 E 8 AVE, 十八萬九 不日開工。
・新屋・5065 GLADSTONE 十九萬二 不日開工。
・新屋・5165 KILLARNEY 十六萬五
・2241 VENABLES ST. 潔淨堅固四睡房大房・土庫高爽・有浴室睡房・屋主已購新屋・開價九萬左右・抵買。
・屋烈治高尚區靚屋28年新・60呎濶地・有游泳池・只開價廿五萬・欲購西區靚屋者・幸勿錯過。
伍澤森住宅電話三二七・七八四二

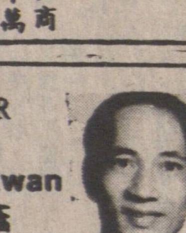
房屋買賣 物業收租
Autoplan
房屋 汽車 生意 醫藥
代理
燕梳
本廿餘年實業燕梳經驗 竭誠爲各界服務

UNITED REALTY LTD.
3879 OAK STREET.
公司：736-3831
住家：430-4501
傅孫哲 CAP FU

FOR SALE

ONE HOUE PHOTO LAB
一小時冲曬公司出售
位EXPO 86世博會場前。
機器設備新式，生意頗高・
代理店遍佈全市中心，更是
欲移民投資者佳音！
詳情請電・

CANADA TRUST REALTOR
中文傳呼電話：
667-0687
公司：438-8161
住宅：435-7257 負責樓宇，免費估價
Kenneth Kwan 關煥區



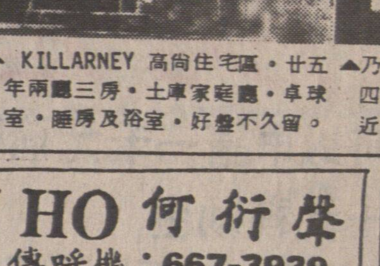
▲收租新商業樓66X122 開價廿五萬
▲DOWNTOWN 50座位餐館有酒牌，長批，合做中西菜價四萬元急售
▲近唐人街，收租屋，三伙可改爲四伙，入息好，急售九萬元。
▲單層石屎商業樓・價十六萬八・
▲緬近25街商業樓・價廿一萬・
▲單邊石屎舖・樓上三房・價廿一萬五・

Andy C. Chan
陳宗怡
公司：684·8025
住宅：298·8555
傳呼機：680·2977
百信實業公司
PERFECTION REALTY LTD.

已售出
▲位ELGIN近乃路29街・兩房一廳・土庫完成・白人業主已買新屋急售標準地33X122・八萬八千五。

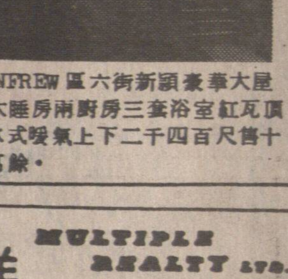
已售出
▲東區28街14年新・內外整潔・白人業主已購新屋急讓・土庫完成・廚浴齊・急售十三萬餘。

已售出
▲位17街近乃路巨型豪華大屋・樓面二千・三廳四房・樓下兩組單位・近小學・49.5x122



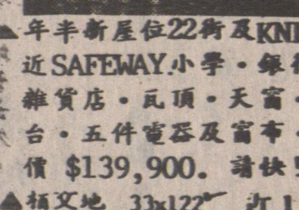
▲ KILLARNEY 高尚住宅區・廿五年兩廳三房・土庫家庭廳・桌球室・睡房及浴室・好盤不久留。

▲乃磨區柏架街42年士德古靚屋・四睡房・餐房・街角40尺地・鄰近小學・業主已置新居急讓。

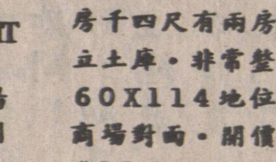


已售出
RENFREW區六街新穎豪華大屋五大睡房兩廚房三套浴室缸瓦頂熱水式暖氣上下二千四百尺售十七萬餘・

MULTIPLE REALTY LTD.
祁偉立
434·1431
傳呼：667·3973
(留電話及姓名)
住家：433·6452
RAM ASNANI



▲年半新屋位22街及KNIGHT近SAFEWAY小學・銀行・雜貨店・瓦頂・天窗・陽台・五件電器及窗帘・開價 $139,900. 請快!!!



▲本鄰比22年新3睡房千四尺有兩房獨立土庫・非常整潔60X114地位於商場對面・開價$118,000。

▲柏文地 33x122" 近1街及CLARK街1340GRAVELEY月收$575 [illegible]年住客理想投資・急在脫手不計成本八萬餘・

BLOCK BROS. REALTY LIMITED
3107 KINGSWAY
公司 435-1471

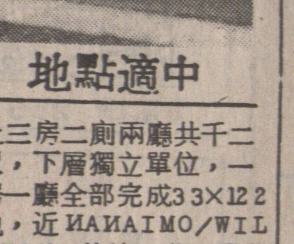
鄧啓東 ALBERT TANG [Res]879-9605

林國榮 G.Y.LING [Res]433-5032
忠誠服務 免費估價

▲本拿比高尚特大住宅五年新佔地二萬餘平方尺三大睡房及三廁所有國際式網球場・
▲53街西邊三睡房三廁・向南・熱水爐・價十[illegible]萬餘。 已售出
▲本拿比九年新[illegible]・每邊樓上三房・土庫另有二房[illegible]位・只售23萬 已售出
▲素里埠位102街夾史蔑路・有工業地一幅・面積約七萬八千平方呎開價廿四萬・請還價。
▲南雲位64街夾乃・28年新三睡房靚屋・地大42x122土庫完成有睡房及酒吧・保養好・環境美・另有雙車房・開價十二萬・請還價。
▲近TROUT LAKE 19年新靚屋有後巷・樓上三睡房樓下兩睡房廚廁廳齊・售十三萬餘。
▲25街夾緬三睡房靚屋・土庫有房・廚廁齊・開價九萬餘。

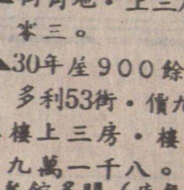
NORMAN HO 何衍榮
住宅：734-7782 傳呼機：667-3939

三睡房
正層千餘呎・COMMERCIAL近東四街・巴士站・學校・購物方便・保養好土庫接近完成・首期二萬・月供六百(約)。



地點適中
▲上三房二廁兩廳共千二呎，下層獨立單位，一房一廳全部完成33×122地，近NANAIMO/WILLIAM・首約二萬，月供六百餘・

PARK GEORGIA REALTY 公司：437-9700



蘇肇祥 PETER SO
MULTIPLE REALTY LTD.
住家 879-1845
公司 434-1431
傳呼 667-3926

▲街角地・上三房・下二房・各有廚浴・乃夾13・十萬零三。
▲30年屋900餘平方呎・上兩房下兩房・街角地・域多利53街・價九萬八千五。
▲樓上三房・樓下兩房・各有廚浴・菲沙20街・價九萬一千八。
▲餐館多間（唐餐及西餐館）價錢由二萬起至六萬餘。
▲東區菓仔瀨五間・前鋪後居租平價由萬八元起。
▲中西餐館・生意好・日做四百餘・租平・40餘座位・有啤酒牌・合家庭經營・售價五萬餘。
▲樓上三房樓下兩房各廚浴廿餘年屋11萬4千8百
▲38年石屎牆二房屋・乃夾57・七萬九。
▲樓下菓舖樓上三房另16組柏文 [illegible] 投價82萬6千
▲近唐人街商業樓・樓上12間房・樓下餐館・廿四萬八千。
▲唐人街七年三房新屋・價八萬八。

Century 21
郭亮言 DAVID KWOK
TRADEWIND REALTY LTD.
2710 Commercial Drive
公司：872—0321
住宅：255—2154
傳呼機：667—3093

▲RENFREW HEIGHTS 38年屋正層三睡房・土庫完成・近學校・巴士及公園・只售十萬左右。
▲GRANT夾乃磨附近・街角大屋共六睡房・適合大家庭・近學校交通・歡迎換屋。
▲18年新屋・正層三睡房・硬木地板・土庫全部完成・保養好・開價十三萬五千・先看屋後講價。
▲西區大屋・環境幽靜50呎地・近交通・四大睡房・巨形客廳・舒[illegible]廳・屋主急賣・開價十三萬四[illegible]有價講・ 已售出
▲中・日文植字生意出售・富有潛力・業主會訓練三個月・因退休・只售十六萬五千・

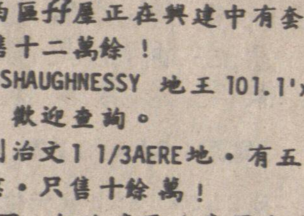
Canada Trust Realtor

蘇太 435-1010 438-8161
Jenny Soo

丁建新 251-2571 438-8161
Kim Ting
通曉粵閩國滬

▲六月新盤2730東23街・地33 X 120・實淨五房・高土庫・開價十萬九千。
▲雲東區14年靚屋保養好・標準地・正層三房・樓下二房獨立單位・開價十二萬八千。
▲二間屋在 66x151 地・價十六萬九千九。
▲幾間一房柏文任你揀・地點一流・好景色・價錢四萬餘・歡迎查詢。
▲雲埠西餅麪包舖東主身體欠佳・急讓地點一流生財工具齊全又輪到下位老細揾銀。五萬餘元
▲又平又靚，唔買又走鷄，近卅四街夾加鹽頓，上下共四房，各有廚廁，九萬三，試還價・
▲前鋪後居，18年經營菓舖，三組一房柏文。生意固定。近京士威與魯拔近有快車。

WING K. LI M,SC.,P.ENG
李榮光
住宅：274-4516
傳呼：645-9288
公司：434-1431
TOP SALESMAN
(1985-1986)
MULTIPLE REALTY
MEMBER OF M.L.S. MEDALLION CLUB



離國急售
列治文 VICTORY PARK
豪華大屋・約三千尺・
西人業主急返英國・包
全部傢私銀器・
請速來電查詢

▲西區孖屋正在興建中有套房及車房1200尺・只售十二萬餘！
▲ SHAUGHNESSY 地王 101.1'x125'可購地或爲你興建・歡迎查詢。
▲列治文1 1/3AERE地・有五睡房靚屋・屋後可做生意・只售十餘萬！
代理一切地產及生意買賣・免費估價・忠誠服務・

恆生實業有限公司 327-1111

涂念官 DAVID TO
住宅：327-7004 傳呼機：645-8926

果舖連實業平售
▲旺街街角二發財鋪位連廳廚廁及樓上三睡房33x113
▲上下完成石仔米屋二間・各售八萬九・地點好・巴士直到華埠・

▲唐人街地王・兩層六房・內部新裝修・收租六百六・另土庫・平售八萬五。

唐人街[illegible]兩層四房兩廳・[illegible]六萬七 已售出

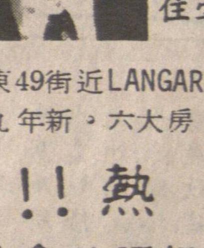
多年經驗 免費估價
竭誠爲僑胞服務

李標 BILL LEE
MULTIPLE REALTY
公司：434-1431
住宅：520-1815
傳呼機：680-7305
☆代理買賣房產，物業，生意，免費估價☆

▲東區19年新・50尺地・近香檳區・一首業主・樓上三房兩廳・土庫全部完全・屋主急賣・十四萬・四千。
▲三層大屋・樓上三房一廁所・正層兩房兩廳廚廁齊・土庫兩房一廳可出租・近京士威・十二萬伍千。
▲四街近域多利街大屋一間・內外全部翻新・可住三伙人・全部已出租・月收一千四百・十二萬九千
▲東區新屋數間・開價十四萬九千至十八萬七千・上等材料・手工一流・樓上樓下全部完成・舊屋換新屋或現銀交易・一律歡迎。
▲本拿比區66尺地靚屋・十一萬伍千
▲本拿比區・堅固古老大屋・一共五睡房・三廁所・外形豪華美觀・地段大・十二萬九千。
▲佐治街近域多利・樓上兩房一廳・土庫未完成・七萬九千。
▲近菲沙街標準地・樓上二房二廳・樓下三房一廳可出租・乾淨美觀・開價十萬零七。
▲二年新靚屋・近域多利街・標準地・上等材料・近學校巴士・樓上樓下全部完成・開價十六萬七千。
▲想買平屋請快・近PNE・樓上丙房一廳・樓下二房一廳・可出租33尺地・開價八萬三千。
▲列治文區・地段大・好地區・五大睡房・開價十六萬九千。
生意出賣
▲禮物玩具店・喜士定東街旺鋪位・開價二萬八千・好過打工。

賣屋請注意
閣下如有屋賣・本人會爲你免費估價及解答任何疑問・並將盡全力以在短期內爲你用最高價將屋賣出・服務週到・保證滿意。
▲建屋師高價收買建屋地或舊屋現款交易歡迎隨時來電指教。

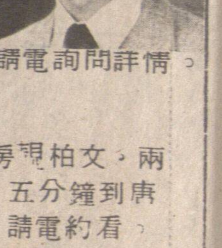
MULTIPLE REALTY LTD.



涂念宗 MIGUEL TURCO
住宅：421-6639

公司 434-1431
2837 KINGSWAY
VANCOUVER B.C.

涂念賓 TONY TOWE
住宅：876-9452



▲東49街近LANGARA及 OAKRIDGE 購物中心九年新・六大房・地大十四萬餘。

!! 熱 盤 !!
▲本拿比兩組孖屋，有兩單位及三單位，月入千餘元，每組祇售九萬九！請快！

▲烈治文賺錢菓舖日入伍百餘兼營鮮花及649租期長急售四萬二。

本人86年度新盤售出甚快，欲買賣實業請電詢問詳情。

全部新盤
▲八年新900呎，高樓面。頂層兩大睡房靚柏文，兩泊車位・一流EXPO景色，近喜士定，五分鐘到唐人街，雪櫃・爐頭・洗碗機・百葉窗，請電約看。
▲39年士德古上下四睡房，土庫完成，平正地，車房，近小學，乃磨夾東21街・十萬九千。
▲近京士威及東41，清靜住宇區上下四睡房土庫完成，新屋頂，水電・熱水爐，最合小家庭，八萬九千。
▲近緬37年上三房，土庫完成一睡房。近小學，屋主急賣・八萬九千。
▲新屋及十餘年 VAN SPECIAL 兩間・請電詳情